

Imprimantă de coduri de bare TOSHIBA SERIA BA410T

Manualul utilizatorului



### Conformitatea CE (exclusiv pentru UE)

Prin prezenta, Toshiba TEC Germany Imaging Systems GmbH declară că echipamentul radio de tip BA410T este în conformitate cu Directiva privind echipamentele radio 2014/53/UE și Directivele RoHS 2011/65/UE, respectiv (UE) 2015/863. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <u>https://www.toshibatec.eu/support/environment/</u>

### **VORSICHT:**

• Die für das Gerät Vorgesehene Steckdose muß in der Nähe des Gerätes und leicht zugänglich sein.

Centronics este o marcă comercială înregistrată a Centronics Data Computer Corp. Microsoft este o marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation. Windows este o marcă comercială a Microsoft Corporation.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că se încadrează în limitele aferente unui dispozitiv digital Clasa A, în conformitate cu Secțiunea 15 din Regulamentele FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor periculoase când echipamentul este utilizat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și setat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate provoca interferențe periculoase cu comunicațiile radio. Utilizarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate provoca interferențe periculoase. În acest caz, utilizatorul va trebui să corecteze interferențele pe cheltuială proprie. (exclusiv pentru S.U.A.)

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de producător pentru asigurarea conformității pot anula autorizarea utilizatorului de a folosi echipamentul. (exclusiv pentru S.U.A.)

"Acest aparat digital încadrat în clasa A îndeplinește toate cerințele Reglementărilor canadiene privind echipamentele generatoare de interferențe."

"Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada." (exclusiv pentru CANADA)

Propunerea 65 a statului California: exclusiv pentru California, S.U.A. AVERTISMENT:

Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv DINP, despre care statul California are la cunoștință faptul că provoacă apariția cancerului. Pentru mai multe informații, accesați www.P65Warnings.ca.gov.

#### La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos. Asegúrese que este producto se deseche correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

Informațiile următoare vizează exclusiv India:

Utilizarea simbolului indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea rezulta în urma eliminării necorespunzătoare.

Pentru informații detaliate privind preluarea și reciclarea acestui produs, contactați furnizorul de la care ați achiziționat produsul.

Acest produs, inclusiv componentele, consumabilele și piesele de schimb respectă "Regulamentul din India privind deșeurile electronice" care interzice utilizarea de plumb, mercur, crom hexavalent, bifenili polibromurați sau difenileteri polibromurați în concentrații mai mari de 0,1% din greutate și 0,01% din greutate pentru cadmiu, cu excepția exonerării din cadrul Regulamentului.



### Informații privind reciclarea deșeurilor, destinate utilizatorilor:

Informațiile următoare vizează exclusiv statele membre UE:

Utilizarea simbolului pubelei cu roți, barate cu două linii în formă de X indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer.

Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la

prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea rezulta în urma eliminării necorespunzătoare. Pentru informații detaliate privind preluarea și reciclarea acestui produs, contactați furnizorul de la care ați achiziționat produsul.





### Măsuri de precauție pentru utilizarea dispozitivelor de comunicație wireless

Placa LAN wireless:BA700-WLAN-QM-SRFID:BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-SBluetooth:BA410T-GS12-QM-S, BA410T-TS12-QM-S

### Pentru Europa

Acest dispozitiv a fost testat și certificat de un organism notificat.

Prin prezenta, Toshiba TEC Corporation declară că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte dispozitii relevante.

Acest echipament folosește o bandă de frecvențe radio care nu a fost standardizată în toate țările UE și în țările AELS.

### Pentru siguranță

Nu folosiți acest produs în locuri unde utilizarea sa poate fi interzisă. De exemplu într-un avion sau întrun spital. În eventualitatea în care nu știți sigur dacă utilizarea este permisă, consultați și urmați indicațiile oferite de compania aeriană sau de unitatea medicală.

În caz contrar, instrumentele de zbor sau echipamentele medicale pot fi afectate, provocând accidente grave.

Acest produs poate afecta funcționarea stimulatoarelor cardiace implantate sau a altor echipamente medicale implantate. Pacienții care folosesc stimulatoare cardiace trebuie să cunoască faptul că utilizarea acestui produs în imediata vecinătate a unui stimulator poate cauza funcționarea defectuoasă a dispozitivului.

Dacă aveți motive să considerați că se produc interferențe, opriți imediat produsul și luați legătura cu un agent de vânzări TOSHIBA TEC.

Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul, deoarece vă puteți răni.

Efectuarea modificărilor contravine de asemenea legilor și regulamentelor privind echipamentele radio. Solicitați agentului de vânzări TOSHIBA TEC să efectueze reparațiile.

		F	Pagii	าล
1.	PRE	ZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI	E1-	1
	1.1	Introducere	E1-	· 1
	1.2	Caracteristici	E1-	· 1
	1.3	Accesoriile	E1-	2
	1.4	Aspectul	E1-	3
		1.4.1 Dimensiunile	.E1-	. 3
		1.4.2 Vedere din față	.E1-	• 3
		1.4.3 Vedere din spate	. E1- F1.	· 3 . 4
		1.4.5 Interiorul	. E1-	· 4
	1.5	Opțiunile	.E1-	- 5
2.	CON	IFIGURAREA IMPRIMANTEI	E2-	· 1
	2.1	Instalarea	E2-	2
		2.1.1 Fixarea suportului din spate al imprimantei	. E2-	• 2
	2.2	Conectarea cablului de alimentare	E2-	2
	2.3	Încărcarea suporturilor	E2-	3
	2.4	Încărcarea benzii tușate	E2-'	11
	2.5	Conectarea imprimantei la computerul gazdă	E2-′	14
	2.6	Pornirea imprimantei	E2- <sup>-</sup>	15
3.	ÎNTR	REȚINEREA	E3-	1
	3.1	Curățarea	E3-	· 1
		3.1.1 Capul de imprimare/Valțul/Senzorii	. E3-	• 1
		3.1.2 Capacele și panourile	. E3-	· 2
		3.1.4 Modulul de desprindere opțional	. E3-	. 4
4.	DEP	ANAREA	E4-	· 1
	4.1	Mesajele de eroare	E4-	· 1
	4.2	Probleme posibile	E4-	3
	4.3	Îndepărtarea suportului blocat	E4-	4
5.	SPE	CIFICAȚIILE IMPRIMANTEI	E5-	· 1
6.	ANE	XA 1 INTERFAȚA	E6-	1
7.	ANE	XA Z CABLUL DE ALIMENTARE	E7-	1

### **CUPRINS**

### **AVERTISMENT!**

Acesta este un produs încadrat în Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care utilizatorul poate fi nevoit să ia măsuri adecvate.

### ATENȚIE!

- 1. Copierea integrală sau parțială a acestui manual este interzisă fără permisiunea prealabilă scrisă a TOSHIBA TEC.
- 2. Conținutul acestui manual poate fi modificat fără notificare.
- 3. Contactați reprezentanța de service autorizată locală dacă aveți întrebări referitoare la acest manual.

## 1. PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

### 1.1 Introducere

Vă mulțumim pentru alegerea imprimantei de coduri de bare TOSHIBA seria BA410T. Manualul utilizatorului conține o serie de informații, de la configurarea generală, până la confirmarea funcționării imprimantei cu ajutorul unei imprimări de test. Manualul trebuie citit cu atenție pentru a obține un nivel maxim de performanțe și o durată lungă de viață a imprimantei. Dacă aveți nelămuriri, citiți acest manual și păstrați-l în siguranță pentru a-l putea consulta ulterior. Contactați reprezentanța TOSHIBA TEC pentru informații suplimentare cu privire la acest manual.

### 1.2 Caracteristici

Această imprimantă are următoarele caracteristici:

#### Design compact

Suprafața pe care o ocupă imprimanta este aproximativ de dimensiunea unei coli de hârtie A4, cu tot cu suporturile și banda tușată introduse. Capacul superior se deschide în sus, ceea ce reduce spațiul necesar pentru instalare. Modulul de tăiere și modulul de dezlipire opționale sunt subțiri și mici, putând fi introduse în imprimantă și menținând astfel dimensiunile reduse.

### Diverse interfețe disponibile

Sunt disponibile următoarele interfețe: <br/>
Standard>

- Bluetooth Serială
- USB
- LAN wireless
- LAN încorporat I/O de extindere
  - Paralelă

### • Componente hardware de calitate superioară

Capul de imprimare de 8 puncte/mm (203 dpi) (BA410T-GS12) sau capul de imprimare de 11,8 puncte/mm (300 dpi) (BA410T-TS12), special dezvoltate, permit imprimarea foarte clară, la viteze de 50,8 mm/sec. (2 inchi/sec.), 101,6 mm/sec. (4 inchi/sec.), 152,4 mm/sec. (6 inchi/sec.) sau 203,2 mm/sec. (8 inchi/sec).

### Carcasă foarte rezistentă

Carcasa fabricată din metal permite utilizarea imprimantei într-un mediu industrial, de exemplu într-o fabrică.

#### Întreținere uşoară

Imprimanta este concepută pentru a fi foarte ușor de utilizat. În special montarea și demontarea capului de imprimare și a valțului se execută ușor, ceea ce simplifică întreținerea.

### Opțiuni suplimentare

Sunt disponibile următoarele dispozitive opționale:

- Modul de tăiere
- Modul de desprindere
- Placă de interfață serială
- Placă LAN wireless
- Placă I/O de extindere
- Ceas în timp real
- Placă de interfață paralelă
- Modul RFID
- Ghidaj pentru hârtie continuă

1.3 Accesoriile

### 1.3 Accesoriile

### NOTĂ:

Deoarece imprimanta nu este livrată cu un cablu de alimentare, achiziționați un cablu care să respecte standardul de siguranță valabil în țara dvs. Pentru detalii, consultați ANEXA 2. La despachetarea imprimantei, asigurați-vă că toate accesoriile următoare sunt incluse în pachet.

### CD-ROM pentru pornire (1 buc.)



<Conținut>

- Aplicație de imprimare a codurilor de bare (Bartender ultra lite)
- Driver Windows
- Manualul utilizatorului
- Specificații (programare, operarea tastelor etc.)
- Informații despre produse
- Măsuri de precauție pentru siguranță (Safety Precautions) (pentru fiecare limbă)

DOC simplu

☐ Măsuri de precauție pentru siguranță (Safety Precautions)



☐ Ghid de licențiere OpenTypeFont (1 coală)

□ Manualul utilizatorului





1.4 Aspectul

### 1.4 Aspectul

Denumirile pieselor sau unităților prezentate în această secțiune sunt utilizate în capitolele următoare.

### 1.4.1 Dimensiunile

244.9 (9.6)



Dimensiuni în mm

### 1.4.2 Vedere din față



### 1.4.3 Vedere din spate



1.4 Aspectul

### 1.4.4 Panoul de operare



Consultați secțiunea 4.1 pentru informații suplimentare privind panoul de operare.

### 1.4.5 Interiorul

### **AVERTISMENT!**

- Nu atingeți capul de imprimare sau zona din jurul acestuia imediat după imprimare. Este posibil să suferiți arsuri, întrucât capul de imprimare se încălzește foarte puternic în timpul imprimării.
- Nu atingeți nicio piesă mobilă. Pentru reducerea riscului de prindere a degetelor, bijuteriilor, articolelor vestimentare etc. în piesele mobile, încărcați suportul numai după ce mişcarea pieselor mobile ale imprimantei s-a oprit complet.
- Pentru evitarea vătămărilor corporale, aveți grijă să nu vă prindeți degetele la deschiderea sau închiderea capacului.



- Piesă fierbinte
- · Este posibil să suferiți arsuri
- Motorul pas cu pas se va încălzi foarte puternic după emiterea continuă de suporturi timp de circa 1 oră. Aveți grijă să nu îl atingeți atunci când capacul frontal este deschis



## 1.5 Opțiunile

Denumirea opțiunii	Tip	Utilizare
Modul de tăiere	BA204-QM-S	O ghilotină pentru tăierea suportului. Acest modul este suficient de subțire și de compact pentru a intra în spatele capacului frontal.
Modul de desprindere	BA904-H-QM-S	Acest modul permite dezlipirea etichetei imprimate de pe baza de hârtie, la fanta de ieșire a suportului. Este suficient de subțire și de compact pentru a intra în spatele capacului frontal.
Placă de interfață serială	BA700-RS-QM-S	Instalarea acestei plăci cu circuite imprimate furnizează un port de interfață RS232C.
Placă LAN wireless	BA700-WLAN-QM-S	Instalarea acestei plăci cu circuite imprimate permite comunicarea prin LAN wireless.
Placă I/O de extindere	BA700-IO-QM-S	Instalarea acestei plăci în imprimantă face posibilă o conexiune cu un dispozitiv extern de control prin intermediul unei interfețe de semnale.
Ceas în timp real	BA700-RTC-QM-S	Acest modul indică anul, luna, ziua, ora, minutul și secunda curente.
Ghidaj pentru hârtie continuă	BA904-FF-QM-S	Ghidaj pentru introducerea suportului din exteriorul imprimantei.
Interfață paralelă (CEN)	BA700-CEN-QM-S	Instalarea acestei plăci asigură un port de interfață Centronics.
RFID UHF	BA704-RFID-U4-KR-S BA704-RFID-U4-EU-S BA704-RFID-U4-AU-S	Instalarea acestui modul permite citirea și scrierea etichetelor RFID UHF.

## 2. CONFIGURAREA IMPRIMANTEI

În această secțiune sunt prezentate procedurile pentru configurarea imprimantei înainte de utilizare. Secțiunea conține măsuri de precauție și indicații privind încărcarea suporturilor și a benzii tușate, conectarea cablurilor, setarea mediului de operare a imprimantei și efectuarea unei imprimări de test online.

Succesiunea operațiunilor	Procedură	Consultare
Instalarea	După consultarea secțiunii Măsuri de precauție pentru siguranță din acest manual, instalați imprimanta într-un loc sigur și stabil.	2.1 Instalarea
Conectarea cablului de alimentare	Conectați cablul de alimentare la mufa de alimentare a imprimantei, apoi la o priză de curent alternativ.	2.2 Conectarea cablului de alimentare
Încărcarea suportului	Încărcați etichetele sau etichetele de preț.	2.3 Încărcarea suporturilor
Alinierea pozițiilor senzorilor de suport	Reglați poziția senzorului de interstițiu sau a senzorului de marcaj negru în funcție de suportul care va fi utilizat.	2.3 Încărcarea suporturilor
Încărcarea benzii tușate	Dacă se utilizează suport pentru transfer termic, încărcați banda tușată	2.4 Încărcarea benzii tușate
Conectarea la un computer gazdă	Conectați imprimanta la un computer gazdă sau la o rețea.	2.5 Conectarea imprimantei la computerul gazdă
Pornirea imprimantei	Porniți imprimanta.	2.6 Pornirea imprimantei
Setarea mediului de operare	Setați parametrii imprimantei în modul de sistem.	
Instalarea driverului de imprimantă	Dacă este necesar, instalați driverul de imprimantă pe computerul gazdă.	
Testul de imprimare	Efectuați un test de imprimare în mediul de operare utilizat și verificați rezultatul.	
Reglarea fină a poziției și nuanței de imprimare	Dacă este necesar, reglați fin poziția de începere a imprimării, poziția de tăiere/desprindere, nuanța de imprimare etc.	
Setarea automată a pragului	Dacă poziția de începere a imprimării nu poate fi detectată corect la utilizarea etichetelor preimprimate, setați pragul în mod automat.	
Setarea manuală a pragului	În cazul în care poziția de începere a imprimării nu poate fi detectată corect chiar dacă setarea pragului este automată, setați pragul manual.	

### 2.1 Instalarea

Pentru a garanta un mediu de funcționare optim și siguranța operatorului și a echipamentului, vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție.

- Utilizați imprimanta pe o suprafață stabilă, orizontală, într-o locație fără umiditate excesivă, temperaturi ridicate, praf, vibrații și lumină solară directă.
- Electricitatea statică nu trebuie să fie prezentă în mediul de lucru. Descărcările de electricitate statică pot deteriora componente interne delicate.
- Asigurați-vă că imprimanta este conectată la o sursă curată de alimentare cu curent alternativ. De asemenea, verificați ca niciun alt dispozitiv de înaltă tensiune care poate cauza interferențe de tip perturbații pe linie să nu fie conectat la aceeași sursă de alimentare.
- Asigurați conectarea imprimantei la rețeaua de curent alternativ prin intermediul unui cablu de alimentare cu ștecher cu trei pini, cu conector de împământare funcțional.

### 2.2 Conectarea cablului de alimentare

### 

Deoarece imprimanta nu este livrată cu un cablu de alimentare, achizitionati un cablu care să respecte standardul de sigurantă valabil în tara dvs. (Consultati ANEXA 2.)

1. Conectați cablul de alimentare la imprimantă așa cum se arată în figura de mai jos.







Cablu de alimentare

2. Introduceți celălalt capăt al cablului de alimentare într-o priză împământată, așa cum se arată în figura de mai jos.



[Exemplu de tip pentru S.U.A.]

[Exemplu de tip pentru UE]

## 2.3 Încărcarea suporturilor

### **AVERTISMENT!**

- Nu atingeți nicio piesă mobilă. Pentru reducerea riscului de prindere a degetelor, bijuteriilor, articolelor vestimentare etc. în piesele mobile, încărcați suportul numai după ce mişcarea pieselor mobile ale imprimantei s-a oprit complet.
- Capul de imprimare se încălzește puternic imediat după imprimare. Lăsați-l să se răcească înainte de încărcarea suportului.
- Pentru evitarea vătămărilor corporale, aveți grijă să nu vă prindeți degetele la deschiderea sau închiderea capacului.

### ATENȚIE!

- Asigurați-vă că ansamblul superior de senzori este închis atunci când scoateți ansamblul stativului de suport. Dacă ansamblul superior de senzori este deschis, se poate deteriora.
- Aveți grijă să nu atingeți elementul capului de imprimare la deschiderea capacului superior. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea de puncte din cauza electricității statice sau la alte probleme de calitate a imprimării.

În procedura următoare se prezentă pașii pentru încărcarea corectă a suportului, care permite alimentarea uniformă prin imprimantă. Utilizați această procedură și atunci când înlocuiți suportul. Imprimanta imprimă atât etichete (autocolante), cât și etichete de pret.

**1.** Apăsați pe butonul de deblocare a capacului superior și ridicați cu grijă capacul, sprijinindu-l cu mâna, până se deschide complet.



2. Scoateți ansamblul stativului de suport din imprimantă.



3. Ridicați maneta de deblocare și îndepărtați stativul de suport (stânga).



Stativ de suport (stânga)

4. Introduceți axul pentru suport în partea centrală a unei role de suport.



#### 2.3 Încărcarea suporturilor

## 2.3 Încărcarea suporturilor (cont.)

**5.** Așezați stativul de suport (stânga) pe axul pentru suport. Împingeți stativele de suport (din stânga și din dreapta) spre suport, până la fixarea fermă a suportului. Această procedură va centra automat suportul.



6. Coborâți maneta de deblocare pentru a fixa stativul de suport (stânga).



7. Introduceți ansamblul stativului de suport în imprimantă.



Ansamblul stativului de suport

Ansamblul superior de senzori

Ansamblul superior

de senzori

**8.** Împingeți ușor maneta ansamblului superior spre interior (①) și deschideți ansamblul superior de senzori (②).

ATENȚIE! Asigurați-vă că ansamblul superior de senzori este închis atunci când introduceți ansamblul stativului de suport în imprimantă. Dacă ansamblul superior de senzori este deschis, se poate deteriora.

NOTĂ: Fiți atent la orientarea ansamblului stativului de suport și a suportului.

Maneta ansamblului superior de senzori

### 2.3 Încărcarea suporturilor

## 2.3 Încărcarea suporturilor (cont.)

**9.** Trageți suportul din partea frontală a imprimantei și reglați ghidajele de suport în funcție de lățimea suportului. Această procedură va centra automat suportul.



**10.** Coborâți ansamblul superior de senzori până când maneta ansamblului se fixează în poziție cu un clic.

Ansamblul superior de senzori



Maneta ansamblului superior de senzori

ATENȚIE! Aveți grijă să închideți ansamblul superior de senzori înainte de a închide capacul superior. Dacă ansamblul superior de senzori este deschis, se poate deteriora.

NOTĂ: Asigurați-vă că ansamblul superior de senzori este blocat. Dacă este deblocat, se poate produce un blocaj de hârtie sau o eroare de imprimare.

**11.** După încărcarea suportului, este posibil să fie necesară reglarea senzorului de suport utilizat pentru detectarea poziției de începere a imprimării pe etichete și etichete de preț.

### Stabilirea poziției senzorului de interstițiu

Când utilizați etichete fără marcaje negre, senzorul de interstițiu este utilizat pentru detectarea poziției de începere a imprimării.

- (1) Împingeți maneta ansamblului superior spre interior și deschideți ansamblul superior de senzori.
- (2) Glisați piesa inferioară de reglare a senzorilor cu degetul pentru a deplasa senzorul de interstițiu astfel încât acesta să fie poziționat în centrul etichetelor. ( O indică poziția senzorului de interstițiu.)

Piesa inferioară de reglare a senzorilor poate fi mai ușor de deplasat dacă introduceți vârful unui creion în orificiul acesteia.





Piesa inferioară de reglare a senzorilor

- (3) Coborâți ansamblul superior de senzori până când maneta ansamblului se fixează în poziție cu un clic.
- (4) Glisați piesa superioară de reglare a senzorilor pentru a deplasa senzorul de interstițiu astfel încât să se alinieze cu senzorul de interstițiu inferior.

Piesa superioară de reglare a senzorilor

NOTĂ:

Aveți grijă să aliniați senzorul superior de interstițiu cu senzorul inferior de interstițiu. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate produce o eroare de blocaj de hârtie.

Senzor de interstițiu -

Senzor de interstițiu

### NOTE:

- 1. Asigurați-vă că setați senzorul de marcaj negru să detecteze centrul marcajului negru, altfel se poate produce o eroare de blocaj de hârtie sau de hârtie absentă.
- 2. După reglarea poziției senzorului de marcaj negru, aliniati senzorul de interstițiu superior cu senzorul de interstițiu inferior. Această procedură este necesară deoarece un capăt al hârtiei este detectat de senzorul de interstitiu.

negru

### Stabilirea poziției senzorului de marcaj negru

Când utilizati suporturi cu marcaje negre, senzorul de marcaj negru este utilizat pentru detectarea poziției de începere a imprimării.

- (1) Împingeți maneta ansamblului superior spre interior și deschideți ansamblul superior de senzori.
- Verificați versoul suportului pentru a determina poziția marcajului (2)negru.
- (3) Glisati piesa inferioară de reglare a senzorilor pentru adeplasa senzorul de marcaj negru astfel încât să fie aliniat cu centrul marcajului negru de pe suport.

( Indică poziția senzorului de marcaj negru.)



Piesa inferioară de reglare a senzorilor

(4) Coborâți ansamblul superior de senzori până când maneta ansamblului se fixează în poziție cu un clic.

**12.** Există trei moduri de emitere disponibile la această imprimantă. Modalitatea de amplasare a suportului pentru fiecare mod este prezentată mai jos.

### Mod lot

În modul lot, suportul este imprimat și alimentat continuu până când se atinge numărul de etichete/etichete de preț specificat în comanda de emitere.

(1) Trageți marginea anterioară a suportului peste valț.



(2) Închideți capacul superior până când se fixează în poziție cu un clic.



### Mod desprindere (opțional)

Când modulul de desprindere opțional este instalat, după imprimarea unei etichete, aceasta este înlăturată automat de pe baza de hârtie la placa de desprindere.

(1) Deschideți capacul frontal ținându-l de partea dreaptă. (\*Notă)



Modul de desprindere

### \*Notă:

Pentru a deschide și a închide capacul frontal, mai întâi, deschideți capacul superior.

În cazul în care este dificil să deschideți capacul frontal, țineți de mânerul capacului din partea inferioară.

### **AVERTISMENT!**

Aveți grijă să nu vă prindeți degetele, bijuteriile, articolele vestimentare etc. în rolele modulului de desprindere.

(2) Apăsați în jos bara de deblocare pentru a deschide modulul de desprindere.



– Modul de desprindere

- (3) Detașați un număr suficient de etichete de pe marginea anterioară a suportului pentru a lăsa liberi 300 mm din baza de hârtie.
- (4) Treceți baza de hârtie prin deschiderea de sub rola de alimentare a bazei de hârtie. Apoi închideți modulul de desprindere până când se fixează în poziție cu un clic.



Rola de alimentare a bazei de hârtie

- (5) Introduceți marginea anterioară a bazei de hârtie în fanta din capacul frontal.
- (6) Închideți capacul frontal și capacul superior.



### NOTĂ:

Asigurați-vă că închideți complet modulul de desprindere. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la un blocaj de hârtie.

### **AVERTISMENT!**

Dispozitivul de tăiere este ascuțit, deci trebuie să procedați cu grijă pentru a nu vă răni degetele atunci când îl utilizati.

### ATENȚIE!

- Când utilizați role de etichete autocolante, tăierea trebuie să se facă pe interstiții. Tăierea etichetelor va cauza lipirea cleiului pe dispozitivul de tăiere, ceea ce poate afecta calitatea și reduce durata de viață a acestuia.
- Utilizarea de hârtie pentru etichete de preţ cu o grosime peste valoarea specificată poate afecta durata de viaţă a dispozitivului de tăiere.

### NOTE:

- Asigurați-vă că aşezați manetele de poziție a capului de imprimare în aceeași direcție. În caz contrar, imaginile imprimate pot fi neclare.
- Nu lăsați manetele de poziție a capului de imprimare reglate la mijloc. Acestea blochează axul de poziționare a capului de imprimare, iar capacul superior nu poate fi închis.

Ax de poziționare a capului de imprimare



Manetă de poziție a capului de imprimare

### (Modul tăiere (opțional)

Când modulul de tăiere opțional este instalat, suportul este tăiat automat.

Introduceți marginea anterioară a suportului în fanta de ieșire a suportului de la modulul de tăiere.



**13.** Modificați presiunea capului de imprimare în funcție de grosimea suportului care va fi utilizat, cu ajutorul manetei de poziție a capului de imprimare.





Manetă de poziție a capului de imprimare

Manetă de poziție a capului de imprimare

	Tipul sau grosimea suportului	Manetă de poziție a capului de imprimare
	Etichetă sau suport subțire	Deplasați manetele
	Dacă nu se poate obține o imprimare clară, schimbați poziția la ②.	spre partea frontală a imprimantei.
	Hârtie de etichete de preț sau	Deplasați manetele
2	hârtie groasă	spre partea din
TAG	Dacă nu se poate obține o imprimare clară, schimbați poziția	spate a imprimantei.

**14.** Dacă suportul încărcat este special pentru imprimare termică directă (cu suprafață tratată chimic), procedura de încărcare este finalizată. Închideți capacul superior.

Dacă suportul este unul obișnuit, este necesar să introduceți și o bandă tușată. Consultați secțiunea 2.4 Încărcarea benzii tușate.

### 2.4 Încărcarea benzii tușate

### AVERTISMENT!

- Nu atingeți nicio piesă mobilă. Pentru reducerea riscului de prindere a degetelor, bijuteriilor, articolelor vestimentare etc. în piesele mobile, încărcați banda tuşată numai după ce mişcarea pieselor mobile ale imprimantei sa oprit complet.
- Capul de imprimare se încălzește puternic imediat după imprimare. Lăsați-l să se răcească înainte de încărcarea benzii tuşate.
- Pentru evitarea vătămărilor corporale, aveți grijă să nu vă prindeți degetele la deschiderea sau închiderea capacului.

### ATENȚIE!

Aveți grijă să nu atingeți elementul capului de imprimare la deschiderea capacului superior. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la pierderea de puncte din cauza electricității statice sau la alte probleme de calitate a imprimării.

### NOTĂ:

La înlocuirea benzii tușate, lăsați imprimanta pornită. Apoi apăsați pe tasta [RESTART] pentru a relua operarea. Sunt disponibile două tipuri de suporturi pentru imprimare: suportul pentru transfer termic (suport obișnuit) și suportul pentru transfer termic direct (cu suprafață tratată chimic). NU ÎNCĂRCAȚI o bandă tușată când folosiți suporturi pentru imprimare termică directă.

**1.** Apăsați pe butonul de deblocare a capacului superior și ridicați cu grijă capacul, sprijinindu-l cu mâna, până se deschide complet.



**2.** Fixați partea centrală a rolei de bandă tușată în stativele de bandă tușată (partea de alimentare), aliniind canelura de pe partea centrală a rolei cu protuberanța opritorului de bandă tușată.



Stativ de bandă tușată (partea de alimentare)





Rolă de bandă tușată

Canelură



2.4 Încărcarea benzii tușate

## 2.4 Încărcarea benzii tușate (cont.)

3. Deschideți capacul superior.

Opritorul capacului superior -



Capac superior

4. Deschideți capacul de acces la banda tușată.



Capac de acces la banda tuşată

**5.** Fixați partea centrală a rolei de înfășurare a benzii tușate în stativele de bandă tușată (partea de înfășurare), aliniind canelura de pe partea centrală a rolei cu protuberanța opritorului de bandă tușată.



Stativ de bandă tușată (partea de înfășurare)

- NOTE:
- Asiguraţi-vă că întindeţi bine banda tuşată când imprimaţi. Calitatea imprimării va scădea dacă imprimaţi cu o bandă tuşată încreţită.
- Când se detectează capătul benzii, pe afişaj va apărea mesajul "RIBBON ERROR", iar LED-ul ERROR se va aprinde.
- 3. La eliminarea benzilor tușate, respectați reglementările locale.

**6.** Rotiți partea centrală a rolei de înfășurare în direcția indicată de săgeată pentru a întinde bine banda.



## 2.4 Încărcarea benzii tușate (cont.)

### **AVERTISMENT!**

Aveți grijă să închideți capacul de acces la banda tușată înainte de a închide capacul superior. Este periculos să închideți capacul superior atunci când capacul de acces la banda tușată este deschis, deoarece acesta din urmă se poate trânti. **7.** Închideți capacul de acces la banda tușată. Când se fixează în poziție, trebuie să se audă un clic.



**8.** Închideți cu grijă capacul superior până când se fixează în poziție cu un clic.



#### 2.5 Conectarea imprimantei la computerul gazdă

### 2.5 Conectarea imprimantei la computerul gazdă

În paragrafele următoare este prezentat modul de conectare a computerului gazdă la imprimantă, precum și modul de realizare a conexiunilor prin cablu cu alte dispozitive. În funcție de configurația de sistem utilizată pentru imprimarea etichetelor, există 6 posibilități de conectare a imprimantei la computerul gazdă. Acestea sunt:

- O conexiune prin cablu paralel între conectorul paralel opțional al imprimantei și portul paralel (LPT) al computerului gazdă.
   <Opțiune>
- O conexiune Ethernet care utilizează placa LAN standard.
- O conexiune prin cablu USB între conectorul USB standard al imprimantei și portul USB al computerului gazdă. (Conform cu USB 2.0 High Speed)
- O conexiune prin cablu serial între conectorul serial RS-232C opțional al imprimantei și unul dintre porturile COM ale computerului gazdă. <Opțiune>
- Prin LAN wireless utilizând o placă LAN wireless opțională. <Opțiune>
- Conectarea la imprimantă prin interfața Bluetooth standard

Pentru detalii privind fiecare interfață, consultați ANEXA 1.

După conectarea cablurilor de interfață necesare, configurați un mediu de operare pentru imprimantă.

Diagrama de mai jos prezintă toate conexiunile prin cablu posibile cu versiunea curentă a imprimantei.



2.6 Pornirea imprimantei Când imprimanta este conectată la computerul gazdă, se recomandă pornirea imprimantei înainte de pornirea computerului gazdă, respectiv oprirea computerului gazdă înainte de oprirea imprimantei.

### ▲ ATENȚIE!

Utilizați întrerupătorul pentru a porni/opri imprimanta. Conectarea sau deconectarea cablului de alimentare pentru a porni/opri imprimanta poate produce incendii, electrocutări sau deteriorarea imprimantei.

### NOTE:

- 1. Dacă pe afișaj apare alt mesaj în afară de ON LINE sau dacă LED-ul ERROR (portocaliu) este aprins, consultati sectiunea 4.1, Mesajele de eroare.
- 2. Pentru a opri imprimanta, apăsați lung întrerupătorul timp de aproximativ 3 secunde.

1. Pentru a porni imprimanta, apăsați lung întrerupătorul timp de aproximativ 3 secunde, asa cum se arată în figura de mai jos.



Întrerupător

2. Asigurați-vă că mesajul ON LINE apare pe afișajul LCD și că LED-ul ON LINE (albastru) este aprins.



## 3. ÎNTREȚINEREA

### **AVERTISMENT!**

- Asigurați-vă că deconectați cablul de alimentare înainte de efectuarea operațiilor de întreținere.
   Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la electrocutare.
- Pentru evitarea vătămărilor corporale, aveți grijă să nu vă prindeți degetele la deschiderea sau închiderea capacului ori a blocului capului de imprimare.
- Capul de imprimare se încălzește puternic imediat după imprimare. Lăsați-l să se răcească înainte de efectuarea oricărei operații de întreținere.

4. Nu turnați apă direct pe imprimantă.

### 3.1 Curățarea 3.1.1 Capul de imprimare/Valțul/Senzorii

### ATENȚIE!

- 1.Nu utilizați solvenți volatili, inclusiv diluant și benzen, deoarece aceștia pot produce decolorarea capacului, erori la imprimare sau deteriorarea imprimantei.
- Nu atingeți elementul capului de imprimare cu mâna liberă, deoarece electricitatea statică poate deteriora capul de imprimare.
- 3. Asigurați-vă că utilizați instrumentul de curățare a capului de imprimare. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate reduce durata de viață a capului de imprimare.

### NOTĂ:

Instrumentul de curățare a capului de imprimare (nr. piesă 24089500013) este disponibil la reprezentanța de service autorizată TOSHIBA TEC. Acest capitol descrie modul de efectuare a întreținerii de rutină.

Pentru a asigura funcționarea continuă la calitate superioară a imprimantei, consultați tabelul următor și efectuați periodic întreținerea de rutină.

Ciclu de curățare	Frecvență
Volum ridicat de imprimare	Zilnic
La înlocuirea rolei de bandă tușată	O dată
sau a rolei de suport	

Pentru a menține performanțele aparatului și calitatea imprimării, curățați imprimanta cu regularitate sau când se înlocuiește suportul ori banda tușată.

- 1. Opriți imprimanta și deconectați-o de la sursa de alimentare electrică.
- **2.** Apăsați pe butonul de deblocare a capacului superior și ridicați cu grijă capacul până se deschide complet.
- 3. Scoateți banda tușată și suportul din imprimantă.
- **4.** Curățați elementul capului de imprimare cu instrumentul de curățare sau cu un bețișor de bumbac ori cu o lavetă moale, ușor umezită cu alcool etilic pur.

Instrument de curățare a capului de imprimare



Elementul capului de imprimare

### 3.1.1 Capul de imprimare /Valțul/Senzorii (cont.)

- **5.** Ștergeți valțul și rola de amortizare cu o lavetă moale, ușor umezită cu alcool etilic pur. Înlăturați praful sau substanțele străine de pe componentele interne ale imprimantei.
- **6.** Ștergeți senzorul de interstițiu și senzorul de marcaj negru cu o lavetă moale și uscată.
- 7. Ștergeți traseul suportului.



3.1.2 Capacele și panourile

### ATENȚIE!

- NU TURNAȚI APĂ direct pe imprimantă.
- 2. NU APLICAȚI direct substanțe de curățare sau detergenți pe niciun capac sau panou.
- 3. NU UTILIZAȚI NICIODATĂ DILUANT SAU ALT SOLVENT VOLATIL pe capacele de plastic.
- 4. NU curățați panoul, capacele sau fereastra de vizualizare a consumabilelor cu alcool, deoarece acestea se pot decolora sau deforma, respectiv pot prezenta cu timpul defecte structurale.

Curățați capacele și panourile cu o lavetă moale și uscată sau cu o lavetă ușor umezită cu o soluție slabă de detergent.



#### 3.1 Curățarea

### 3.1.3 Modulul de tăiere opțional

- 1. Deschideți capacul frontal. (\*Notă)
- 2. Rotiți șurubul de fixare a modulului de tăiere pentru a-l deschide.
- **3.** Înlăturați suportul blocat (dacă există).

### \*Notă:

Pentru a deschide și a închide capacul frontal, mai întâi, deschideți capacul superior.

În cazul în care este dificil să deschideți capacul frontal, țineți de mânerul capacului din partea inferioară.



**4.** Curățați interiorul lamei de tăiere cu un bețișor de bumbac umezit cu alcool etilic pur. Lama de tăiere se deplasează în sus și în jos atunci când axul motorului dispozitivului de tăiere este rotit manual.

AVERTISMENT!

Lama de tăiere este ascuțită, deci trebuie să aveți grijă să nu vă răniți în timpul curățării.





Axul motorului dispozitivului de tăiere

5. În același mod, curățați exteriorul lamei de tăiere.



Exteriorul lamei de tăiere

## **3.1.4 Modulul de desprindere 1.** Deschideți capacul frontal ținându-l de partea dreaptă. (\*Notă) **opțional**

### \*Notă:

Pentru a deschide și a închide capacul frontal, mai întâi, deschideți capacul superior.

În cazul în care este dificil să deschideți capacul frontal, țineți de mânerul capacului din partea inferioară.



**2.** Apăsați în jos bara de deblocare pentru a deschide modulul de desprindere.



- **3.** Înlăturați suportul sau baza de hârtie blocată (dacă există).
- **4.** Ștergeți rolele de alimentare a bazei de hârtie, rola de ghidare și rola de desprindere cu o lavetă moale, ușor umezită cu alcool etilic pur.

Rolă de ghidare -

Rolă de desprindere \_



Rola de alimentare a bazei de hârtie

## 4. DEPANAREA

În acest capitol sunt enumerate mesajele de eroare, problemele posibile și soluțiile aferente.

**AVERTISMENT!** 

Dacă o problemă nu poate fi remediată prin măsurile descrise în acest capitol, nu încercați să reparați imprimanta. Opriți imprimanta și deconectați-o de la sursa de alimentare electrică, apoi contactați reprezentanța de service autorizată TOSHIBA TEC pentru asistență.

### 4.1 Mesajele de eroare

NOTE:

- 1. Dacă o eroare nu este eliminată prin apăsarea tastei [RESTART], opriți, apoi reporniți imprimanta.
- 2. După oprirea imprimantei, toate datele de imprimare din imprimantă sunt șterse.

Mesaje de eroare	Probleme/Cauze	Soluții
HEAD OPEN	Capacul superior este deschis în modul Online.	Închideți capacul superior.
HEAD OPEN	S-a încercat alimentarea sau emiterea cu capacul superior deschis.	Închideți capacul superior. Apoi apăsați pe tasta <b>[RESTART]</b> .
COVER OPEN	S-a încercat alimentarea sau emiterea cu capacul frontal deschis.	Închideți capacul frontal, apoi apăsați pe tasta <b>[RESTART]</b> .
COMMS ERROR	S-a produs o eroare de comunicație.	Verificați următoarele: cablul de interfață este conectat corect la imprimantă și la gazdă; gazda este pornită.
PAPER JAM	1. Suportul este blocat pe traseu. Suportul nu este alimentat uniform.	<ol> <li>Îndepărtați suportul blocat și curățați valțul. Apoi reîncărcați corect suportul. La final, apăsați pe tasta [RESTART].</li> </ol>
	2. S-a selectat un senzor de suport incorect pentru suportul în curs de utilizare.	<ol> <li>Opriți, apoi porniți imprimanta. Apoi selectați senzorul de suport adecvat pentru suportul în curs de utilizare. La final, retrimiteți lucrarea de imprimare.</li> </ol>
	3. Senzorul de marcaj negru nu este aliniat corect cu marcajul negru de pe suport.	<ul> <li>3. Reglați poziția senzorului. Apoi apăsați pe tasta [RESTART].</li> <li>⇒ secțiunea 2.3.</li> </ul>
	<ol> <li>Dimensiunea suportului încărcat diferă față de dimensiunea programată.</li> </ol>	<ol> <li>Înlocuiți suportul încărcat cu unul care se potrivește cu dimensiunea programată, apoi apăsați pe tasta [RESTART] sau opriți, apoi reporniți imprimanta și selectați o dimensiune programată care se potrivește cu suportul încărcat. La final, retrimiteți lucrarea de imprimare.</li> </ol>
	5. Senzorul superior nu este aliniat cu senzorul inferior.	<ul> <li>5. Aliniați senzorul superior cu senzorul inferior.</li> <li>⇒ secțiunea 2.3.</li> </ul>
	6. Senzorul de interstițiu nu poate face diferența între o zonă imprimată și un interstițiu de etichetă.	6. Consultați <b>secțiunea 2.11</b> pentru a seta pragul. Dacă problema nu se rezolvă astfel, opriți imprimanta și contactați telefonic reprezentanța de service autorizată TOSHIBA TEC.

4.1 Mesajele de eroare

### 4.1 Mesajele de eroare (cont.)

Mesaje de eroare	Probleme/Cauze	Soluții
CUTTER ERROR	Suportul este blocat în modulul de tăiere.	Înlăturați suportul blocat. Apoi apăsați pe
(Când este instalat		tasta [RESTART]. Dacă problema nu se
modulul de tăiere		rezolvă astfel, opriți imprimanta și
opțional.)		contactați telefonic reprezentanța de
		service autorizată TOSHIBA TEC.
NO PAPER	1. Suportul s-a epuizat.	1. Încărcați suport nou. Apoi apăsați pe
		tasta <b>[RESTART]</b> .
		⇒ secțiunea 2.3.
	2. Suportul nu este încărcat	2. Reîncărcați corect suportul. Apoi
	corespunzător.	apăsați pe tasta <b>[RESTART]</b> .
		⇒ secțiunea 2.3.
	3. Suportul nu este întins.	3. Înfășurați porțiunea neîntinsă a
		suportului.
RIBBON ERROR	1. Banda tușată nu este alimentată	1. Scoateți banda și verificați starea
	corespunzător.	acesteia. Înlocuiți banda tușată dacă
		este necesar. Dacă problema nu se
		rezolvă, opriți imprimanta și contactați
		telefonic reprezentanța de service
		autorizată TOSHIBA TEC.
	2. Banda tușată s-a epuizat.	2. Încărcați o bandă tușată nouă. Apoi
		apăsați pe tasta <b>[RESTART]</b> .
		⇒ secțiunea 2.4.
EXCESS HEAD TEMP	Capul de imprimare s-a supraîncălzit.	Opriți imprimanta și lăsați-l să se răcească
		(aprox. 3 minute). Dacă problema nu se
		rezolvă astfel, contactați telefonic
		reprezentanța de service autorizată
		TÔSHIBA TEC.
HEAD ERROR	Există o problemă la capul de imprimare.	Capul de imprimare trebuie înlocuit.
		Contactați telefonic reprezentanța de
		service autorizată TOSHIBA TEC.
SYSTEM ERROR	1. Imprimanta este utilizată într-o locație	1. Poziționați imprimanta și cablurile de
	unde este supusă la zgomot. Sau	interfață la distanță de sursa de zgomot.
	cablurile de alimentare ale altor	
	aparate electrice sunt în apropierea	
	imprimantei ori a cablului de interfață.	
	2. Cablul de alimentare al imprimantei	2. Împământați cablul de alimentare.
	nu este împământat.	
	3. Imprimanta utilizează în comun	3. Asigurați o sursă de alimentare electrică
	aceeași sursă de electricitate cu alte	exclusivă pentru imprimantă.
	aparate electrice.	
	4. Un software de aplicație utilizat pe	4. Asigurați-vă de funcționarea
	computerul gazdă are o eroare sau nu	corespunzătoare a computerului gazdă.
	funcționează corect.	
FLASH WRITE ERR.	S-a produs o eroare la scrierea pe	Opriți, apoi reporniți imprimanta.
	memoria ROM flash.	
FORMAT ERROR	S-a produs o eroare la formatarea	Opriți, apoi reporniți imprimanta.
	memoriei ROM flash.	
MEMORY FULL	Salvarea nu a reușit din cauza capacității	Opriți, apoi reporniți imprimanta.
	insuficiente a memoriei ROM flash.	
RFID WRITE ERROR	Imprimanta nu a reușit să inscripționeze	Apăsați pe tasta [RESTART].
	date pe o etichetă RFID după un număr	
	de încercări specificat.	

4.2 Probleme posibile

Mesaje de eroare	Probleme/Cauze	Soluții
RFID ERROR	Nu este posibilă comunicarea între	Opriți, apoi reporniți imprimanta.
	imprimantă și modulul RFID.	
SYNTAX ERROR	În timp ce imprimanta este în modul de	Opriți, apoi reporniți imprimanta.
	descărcare pentru actualizarea firmware-ului,	
	primește o comandă incorectă, de exemplu o	
	comandă de emitere.	
POWER FAILURE	S-a produs o pană de curent de scurtă durată.	Verificați sursa de electricitate de la care se
		alimentează imprimanta. Dacă valorile
		nominale nu sunt corecte sau dacă imprimanta
		utilizează în comun aceeași priză cu alte aparate
		electrice care sunt mari consumatoare de
		energie, conectați imprimanta la altă priză.
LOW BATTERY	Tensiunea bateriei ceasului în timp real este	Mențineți apăsată tasta [RESTART] până când
	de 1,9 V sau mai puțin.	se afișează "<1>RESET". Dacă doriți să
		folosiți în continuare aceeași baterie chiar și
		după apariția erorii "LOW BATTERY",
		dezactivați funcția de verificare a bateriei
		descărcate, apoi setați data și ora la valorile
		curente. Cât timp imprimanta este pornită,
		ceasul în timp real va funcționa.
		Însă după oprirea imprimantei, data și ora vor fi
		resetate.
		Contactați telefonic reprezentanța de service
		autorizată TOSHIBA TEC pentru a înlocui
		bateria.
Alte mesaje de eroare	Este posibil să fi survenit o problemă la	Opriți, apoi porniți imprimanta. Dacă problema
	componentele hardware sau la software.	nu se rezolvă astfel, opriți din nou imprimanta
		și contactați telefonic reprezentanța de service
		autorizată TOSHIBA TEC.

### 4.1 Mesajele de eroare (cont.)

### 4.2 Probleme posibile

În această secțiune sunt descrise problemele care pot apărea pe parcursul utilizării imprimantei, precum și cauzele și soluțiile aferente.

Probleme posibile	Cauze	Soluții	
Imprimanta nu	1. Cablul de alimentare este deconectat.	1. Conectați cablul de alimentare.	
pornește.	2. Priza de curent alternativ nu funcționează corect.	2. Testați cu un cablu de la un alt aparat electric.	
	<ol> <li>Siguranța s-a ars sau disjunctorul s-a declanșat.</li> </ol>	3. Verificați siguranța sau disjunctorul.	
Suportul nu este alimentat.	1. Suportul nu este încărcat corespunzător.	<ol> <li>Încărcați corespunzător suportul.</li> <li>⇒ secțiunea 2.3.</li> </ol>	
	2. Imprimanta este într-o stare de eroare.	<ol> <li>Rezolvați eroarea care apare pe afișajul de mesaje. (Consultați secțiunea 5.1 pentru mai multe detalii.)</li> </ol>	
Apăsarea tastei	S-a încercat emiterea sau alimentarea	Schimbați condițiile utilizând driverul de	
[FEED] în starea	când condițiile implicite nu erau	imprimantă sau o comandă de imprimare,	
inițială are drept	următoarele.	astfel încât să corespundă condițiilor de	
rezultat o eroare.	Tip de senzor: senzor de interstițiu	imprimare dorite. Apoi eliminați starea	
	Metodă de imprimare: transfer termic	de eroare apăsând pe tasta [RESTART].	
	Pasul suportului: 76,2 mm		

4.3 Îndepărtarea suportului blocat

### 4.2 **Probleme posibile (cont.)**

În această secțiune sunt descrise problemele care pot apărea pe parcursul utilizării imprimantei, precum și cauzele și soluțiile aferente.

Probleme posibile	Cauze	Soluții
Nu se imprimă nimic pe	1. Suportul nu este încărcat corespunzător.	1. Încărcați corespunzător suportul.
suport.		⇒ secțiunea 2.3.
	2. Banda tușată nu este încărcată	2. Încărcați corespunzător banda tușată.
	corespunzător.	⇒ secțiunea 2.4.
	3. Banda tușată și suportul nu se potrivesc.	3. Alegeți o bandă tușată adecvată pentru tipul
		de suport în curs de utilizare.
Imaginea imprimată este	1. Banda tușată și suportul nu se potrivesc.	1. Alegeți o bandă tușată adecvată pentru tipul
neclară.		de suport în curs de utilizare.
	2. Capul de imprimare nu este curat.	2. Curățați capul de imprimare cu
		instrumentul de curățare sau cu un bețișor
		de bumbac ușor umezit cu alcool etilic.
Modulul de tăiere	1. Modulul de tăiere nu este închis	1. Închideți corespunzător modulul de tăiere.
opțional nu taie.	corespunzător.	
	2. Suportul este blocat în modulul de tăiere.	2. Scoateți hârtia blocată.
	3. Lama de tăiere este murdară.	3. Curățați lama de tăiere.

## 4.3 Îndepărtarea suportului blocat

ATENȚIE! Nu utilizați nicio unealtă care poate deteriora capul de imprimare.

NOTĂ: Dacă apar frecvent blocaje în

modulul de tăiere, contactați reprezentanța de service autorizată TOSHIBA TEC. Această secțiune descrie în detaliu modul de înlăturare din imprimantă a suportului blocat.

- 1. Opriți imprimanta și deconectați-o de la sursa de alimentare electrică.
- **2.** Apăsați pe butonul de deblocare a capacului superior și ridicați cu grijă capacul, sprijinindu-l cu mâna, până se deschide complet.
- **3.** Apăsați maneta ansamblului spre interior și deschideți ansamblul superior de senzori.
- 4. Scoateți banda tușată și suportul din imprimantă.

Ansamblul superior de senzori



- **5.** Înlăturați suportul blocat din imprimantă. NU utilizați accesorii sau scule ascuțite, deoarece acestea pot deteriora imprimanta.
- **6.** Curățați capul de imprimare și valțul, apoi îndepărtați orice resturi de praf sau substanțe străine.
- **7.** Blocajele de hârtie din modulul de tăiere pot fi cauzate de uzură sau de reziduurile de clei de pe lama de tăiere, provenite de la etichete. Nu utilizați suporturi nespecificate împreună cu unitatea de tăiere.

5. SPECIFICATIILE IMPRIMANTEI

## 5. SPECIFICAȚIILE IMPRIMANTEI

În această secțiune sunt prezentate specificațiile imprimantei.

Element	Model	BA410T-GS12-QM-S	BA410T-TS12-QM-S	
Dimensiuni (lățin	ne × adâncime ×	238 mm × 401,7 mm × 331,5 mm		
înălțime)				
Greutate		15 kg (fără suport și banda tușat	ă)	
Interval de temperaturi de functionare	Transfer termic direct	0°C până la 40°C		
,	Transfer termic	5°C până la 40°C		
Umiditate relativa	ă	25% - 85% RH (fără condens)		
Sursă de alimenta	ure electrică	Sursă de alimentare universală,	100 - 240 V c.a., 50/60 Hz±10%	
Tensiune de intra	re	100 - 240 V c.a, 50/60 Hz ±10%		
Putere În timpul unei consumată lucrări de imprimare* <sup>1</sup>		2,1 A (100 V) - 1,1 A (240 V), putere nominală 155 W		
	În regim de așteptare	0,19 A (100 V) - 0,15 A (240 V), 13 W (100 V) - 22 W (240 V)		
Rezoluție		8 puncte/mm (203 dpi)	11,8 puncte/mm (300 dpi)	
Metodă de imprir	nare	Transfer termic sau transfer tern	Transfer termic sau transfer termic direct	
Viteză de imprimare		50,8 mm/sec. (2 inchi/sec.)*2       203,2 mm/sec. (8 inchi/sec.)         101,6 mm/sec (4 inchi/sec.)       152,4 mm/sec (6 inchi/sec.)		
Lățime disponibilă a suportului	Transfer termic direct	25,0 mm - 118,0 mm		
(inclusiv baza de hârtie)	Transfer termic	25,0 mm - 114,0 mm		
Lățimea maximă efectivă de imprimare		104,0 mm	105,7 mm	
Mod de emitere		Lot, desprindere (opțional) și tăiere (opțional)		
Afișaj LCD pentr	u mesaje	Tip grafic 128 x 64 puncte		

\*1: În timp ce liniile cu înclinare de 30% sunt imprimate în formatul specificat.

\*2: Dacă selectați 2"/sec în modul de transfer termic, este imprimat la 3"/sec.

### 5. SPECIFICAȚIILE IMPRIMANTEI

Element	BA410T-GS12-QM	BA410T-TS12-QM	
Tipuri disponibile de coduri de bare	JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 cifre, EAN8+5 cifre, EAN13, EAN13+2 cifre, EAN13+5 cifre, UPC-E, UPC-E+2 cifre, UPC-E+5 cifre, UPC-A, UPC-A+2 cifre, UPC-A+5 cifre, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2 până la 5, cod de bare al clientului, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar, MATRIX 2 din 5 pentru NEC		
Cod bidimensional disponibil	Data Matrix, PDF417, QR code, I Code, Security QR code, Aztec, C	Maxi Code, Micro PDF417, CP GS1 Data Matrix	
Font disponibil	Times Roman (6 dimensiuni), Helvetica (6 dimensiuni), Presentation (1 dimensiune), Letter Gothic (1 dimensiune), Prestige Elite (2 dimensiuni), Courier (2 dimensiuni), OCR (2 tipuri), Gothic (1 tip), font conturat (4 tipuri), font de preț (3 tipuri)		
Rotații	0°, 90°, 180°, 270°		
Interfață standard	Interfață USB (V2.0 High speed) Interfață LAN (10/100BASE) Interfață Bluetooth (2400 MHz ~ 2483,5 MHz, CLASA 2 (2,5 mW)) NFC (MIFARE (ISO/IEC 14443 tip A)) Interfață gazdă USB		
Echipament opțional	Modul de tăiere (BA204-QM-S) Modul de desprindere (BA904-H-QM-S) Placă de interfață serială (BA700-RS-QM-S) Placă LAN wireless (BA700-WLAN-QM-S) Placă I/O de extindere (BA700-IO-QM-S) Ceas în timp real (BA700-RTC-QM-S) Ghidaj pentru hârtie continuă (BA904-FF-QM-S) Interfață paralelă (CEN) (BA700-CEN-QM-S) RFID UHF (BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S)		

### NOTE:

● Data Matrix<sup>™</sup> este o marcă comercială a International Data Matrix Inc., U.S.

- PDF417<sup>TM</sup> este o marcă comercială a Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code este o marcă comercială a DENSO CORPORATION.
- Maxi Code este o marcă comercială a United Parcel Service of America, Inc., U.S.

### NOTĂ:

*Pentru a preveni radiația și recepția de perturbații electrice, cablurile de interfață trebuie să respecte următoarele cerințe:* 

- Cablurile de interfață paralelă sau serială trebuie să fie complet ecranate și prevăzute cu carcase de conector metalice sau metalizate.
- Să fie cât mai scurte posibil.
- Să nu fie strânse în fascicule împreună cu cabluri de alimentare.
- Să nu fie legate de canalele de cablu ale liniilor electrice.
- Un cablu de interfață paralelă de utilizat trebuie să fie conform IEEE1284.

### Interfață USB (standard)

Standard:	Conform cu V2.0 High speed			
Tip de transfer:	Transfer de control, transfer masiv			
Viteză de transfer:	480 Mbps			
Categorie:	Categoria imprimante			
Mod de control:	Stare cu informații privind spațiul liber din memoria tampon de recepție			
Număr de porturi:	1	· · · · · ·		
Sursă de alimentare:	Autoalimentare			
Conector:	Tip A și tip B			
	USB A	USB B		



### LAN (standard)

Standard:	IEEE802.3	10BA	SE-T/1001	ΒA	SE-TX
Număr de porturi:	1				
Conector:	RJ-45				
Stare LED:	LED conext	iune			
	LED activit	ate			
		uie	LED		Stare LE

	LED	Stare LED	Stare LAN
	Conexiune	Aprins	Conexiunea de 10 Mbps sau de 100
			Mbps este detectată.
		Stins	Nu este detectată conexiunea.
			* Comunicarea nu este posibilă cât timp
			LED-ul de conexiune este stins.
	Activitate	Aprins	Comunicare în curs
(portocaliu) [8		Stins	Inactivitate

Cablu LAN:

Lungimea cablului:

10BASE-T: UTP categoria 3 sau categoria 5 100BASE-TX: UTP categoria 5 Lungime de segment de max. 100 m

### **Bluetooth (standard)**

Nume modul:	MBH7BTZ42
Versiune Bluetooth:	V2.1 + EDR
Frecvență:	2,4000 - 2,4835 GHz
Transmitere maximă:	Clasa 2
Putere:	+4 dBm (exceptând amplificarea antenei)
Sensibilitate de recepție:	-87 dBm
Rată de date:	1 Mbps (rată de bază)/2 Mbps (EDR 2 Mbps)/3 Mbps (EDR 3 Mbps)"
Distanță de comunicare:	3 m/360 grade (pentru specificația BA400)
Certificare (modul):	TELEC/FCC/IC/EN
Specificație pentru antenă:	Antenă monopol
Amplificare maximă:	-3,6 dBi (2,4 GHz)

### NFC

Standard comunicații:	MIFARE (ISO/IEC 14443 tip A)
Dimensiune memorie:	Scriere posibilă în eticheta NFC.
Frecvență de operare:	13, 56 MHz

### ■ Interfața serială opțională BA700-RS-QM-S

Tip:	RS-232C
Mod de comunicație:	Duplex integral
Viteză de transmisie:	2400 bps, 4800 bps, 9600 bps, 19200 bps, 38400 bps, 115200 bps
Sincronizare:	Sincronizare start-stop
Bit de start:	1 bit
Bit de stop	1 bit, 2 biți
Lungime date:	7 biți, 8 biți
Paritate:	Fără, PAR, IMPAR
Detecție eroare:	Eroare de paritate, eroare de cadru, eroare de depășire
Protocol:	Comunicație Unprocedure
Cod de intrare a datelor:	Cod ASCII, cod caractere europene pe 8 biți, cod grafică pe 8 biți, cod JIS8, cod Shift
	JIS Kanji, cod JIS Kanji

Memorie tampon de recepție:1 MB

Conector:

Nr. pin	Semnal
1	N.C
2	TXD (Transmit Data)
3	RXD (Received Data)
4	DSR (Data Set Ready)
5	SG (Signal Ground)
6	DTR (Data Terminal Ready)
7	CTS (Clear to Send)
8	RTS (Request to Send)
9	N.C



### Interfața paralelă opțională BA700-CEN-QM-S

8 biți paralel

Mod:

Conform cu IEEE1284 Mod compatibil (mod SPP), mod Nibble

Metodă de intrare a datelor: Semnal de control:

Mod SPP	Mod Nibble
nStrobe	HostClk
nAck	PtrClk
Busy	PtrBusy
Perror	AckDataReq
Select	Xflag
nAutoFd	HostBusy
nInit	nInit
nFault	nDataAvail
nSelectIn	IEEE1284Active

Cod de intrare a datelor:

Cod ASCII

Cod caractere europene pe 8 biți Cod grafică pe 8 biți Cod JIS8 Cod Shift JIS Kanji Cod JIS Kanji

Memorie tampon de recepție:1 MB

Conector:

Nr.	Semnal		
PIN	Mod SPP	Mod Nibble	
1	nStrobe	HostClk	
2	Data 1	Data 1	
3	Data 2	Data 2	
4	Data 3	Data 3	
5	Data 4	Data 4	
6	Data 5	Data 5	
7	Data 6	Data 6	
8	Data 7	Data 7	
9	Data 8	Data 8	
10	nAck	PtrClk	
11	Busy	PtrBusy	
12	PError	AckDataReq	
13	Select	Xflag	
14	nAutoFd	HostBusy	
15	NC	NC	
16	0V	0V	
17	CHASSIS GND	CHASSIS GND	
18	+5V (For detection)	+5V (For detection)	
19	TWISTED PAIR GND(PIN1)	TWISTED PAIR GND(PIN1)	
20	TWISTED PAIR GND(PIN2)	TWISTED PAIR GND(PIN2)	
21	TWISTED PAIR GND(PIN3)	TWISTED PAIR GND(PIN3)	
22	TWISTED PAIR GND(PIN4)	TWISTED PAIR GND(PIN4)	
23	TWISTED PAIR GND(PIN5)	TWISTED PAIR GND(PIN5)	
24	TWISTED PAIR GND(PIN6)	TWISTED PAIR GND(PIN6)	
25	TWISTED PAIR GND(PIN7)	TWISTED PAIR GND(PIN7)	
26	TWISTED PAIR GND(PIN8)	TWISTED PAIR GND(PIN8)	

27	TWISTED PAIR GND(PIN9)	TWISTED PAIR GND(PIN9)
28	TWISTED PAIR GND(PIN10)	TWISTED PAIR GND(PIN10)
29	TWISTED PAIR GND(PIN11)	TWISTED PAIR GND(PIN11)
30	TWISTED PAIR GND(PIN31)	TWISTED PAIR GND(PIN31)
31	nInit	nInit
32	nFault	NDataAvail
33	0V	0V
34	NC	NC
35	NC	NC
36	nSelectIn	IEEE1284Active



### Interfața WLAN opțională BA700-WLAN-QM-S

Nume modul:	RS9113DB			
Standard:	IEEE802.11 a / b / g / n			
Frecvență:	2412 MHz – 2484 MHz/4910 MHz – 5825 MHz			
Interval:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)			
Canal:	S.U.A.: 1 - 11, 36	- 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165		
	Europa: 1-13, 36 -	48, 52 - 64, 100 - 140		
	Japonia: 1 - 14, 36	- 48, 52 - 64, 100 - 140		
Antenă:		antenă integrată		
Viteză de comunicație/Modulație		802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps		
		802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps		
		802.11n: MCS0 până la MCS7 cu și fără interval de gardă scurt"		
		OFDM cu BPSK, QPSK, 16-QAM și 64-QAM		
		802.11b cu CCK și DSSS"		
Sensibilitate de recepție:		-97 dBm		
Putere transmisie:		17 dBm		

### **AVERTISMENT!**

Nu utilizați banda de frecvență de 5 GHz pentru comunicare în aer liber. Utilizarea dispozitivelor fără fir în aer liber pe banda de frecvență de 5 GHz este interzisă. Pentru a opera rețeaua LAN fără fir a acestui produs în aer liber, utilizați numai banda de frecvență de 2,4 GHz.

### Modulul EX I/O opțional BA700-IO-QM-S

Semnal intrare	IN0 -	IN5		
Semnal ieşire	OUTO	) - OUT6	5	
Conector	FCN-781P024-G/P sau echivalent			
(Pe dispozitivul extern)				
Conector	FCN-	585J0024	4 sau ech	ivalent
(Pe imprimantă)	Pin	Semnal	I/O	Functie

Pin	Semnal	I/O	Funcție	Pin	Semnal	I/O	Funcție
1	IN0	Intrare	FEED	13	OUT6	Ieșire	
2	IN1	Intrare	PRINT	14	N.C.		
3	IN2	Intrare	PAUSE	15	COM1	Comun (alimentare)	
4	IN3	Intrare		16	N.C.		
5	IN4	Intrare		17	N.C.		
6	IN5	Intrare		18	N.C.		
7	OUT0	Ieșire	FEED	19	N.C.		
8	OUT1	Ieșire	PRINT	20	N.C.		
9	OUT2	Ieșire	PAUSE	21	COM2	Comun	
						(împământare)	
10	OUT3	Ieșire	ERROR	22	N.C.		
11	OUT4	Ieșire		23	N.C.		
12	OUT5	Ieșire	POWER ON	24	N.C.		

N.C.: fără conexiune

#### Circuit de intrare



Circuit de ieșire



Mediu de operare Temperatură: 0 - 40 °C Umiditate: 20 - 90% (fără condens)

### Modulul RFID opțional BA704-RFID-U4-KR-S, BA704-RFID-U4-EU-S, BA704-RFID-U4-AU-S

### • (Opțiune) BA704-RFID-U4-KR-S

Modul:TRW-USM-10Frecvență:Setări KR: 920,9-923,3 MHz (UHF Coreea)Ieșire:1 - 100 mWEtichetă RFID disponibilă:EPC C1 Gen2, ISO-18000-6C

### • (Opțiune) BA704-RFID-U4-EU-S

Modul:TRW-EUM-10Frecvență:869,85 MHz (UHF Europa)Ieșire:1 - 100 mWEtichetă RFID disponibilă: EPC C1 Gen2, ISO-18000-6C

### • (Opțiune) BA704-RFID-U4-AU-S

Modul:TRW-USM-10Frecvență:918,25-925,75 MHz (UHF Australia)Ieșire:1 - 100 mWEtichetă RFID disponibilă: EPC C1 Gen2, ISO-18000-6C

## 7. ANEXA 2 CABLUL DE ALIMENTARE

### La achiziția cablului de alimentare:

Deoarece setul de cabluri de alimentare nu este furnizat împreună cu această unitate, achiziționați de la reprezentanța autorizată TOSHIBA TEC un set omologat, care respectă standardele următoare.

Ţară	Agenție	Marcaj d certificare	e Țară	Agenție	Marcaj certificare	de	Ţară	Agenție	Marcaj certificare	de
Australia	SAA	$\nabla$	Germania	VDE	DE		Suedia	SEMKKO	S	
Austria	OVE	ÖVE	Irlanda	NSAI	$\mathbf{D}$		Elveția	SEV	( <b>†S</b> )	
Belgia	CEBEC		Italia	IMQ			Marea Britanie	ASTA	ASA	
Canada	CSA	SP	Japonia	METI	PSE		Marea Britanie	BSI	$\heartsuit$	
Danemarca	I DEMKO	$\bigcirc$	Olanda	KEMA	KEUR		S.U.A.	UL		
Finlanda	FEI	FI	Norvegia	NEMKO	$\mathbb{N}$		Europa	HAR		
Franța	UTE	E	Spania	AEE	AEE	.)	Taiwan	CNS	9	
Africa de Sud	SABS	SRBS V								

Instrucțiuni privind cablul de alimentare									
<ol> <li>În vederea utilizării cu o sursă de alimentare de la rețea de 100 - 125 V c.a., alegeți un cablu de alimentare cu parametri nominali min. 125 V, 10 A.</li> <li>În vederea utilizării cu o sursă de alimentare de la rețea de 200 - 240 V c.a., alegeți un cablu de alimentare cu tensiune nominală de min. 250 V.</li> <li>Alegeți un cablu de alimentare cu lungimea de maximum 4,5 m.</li> </ol>									
Țară/Regiune	America de Nord	Europa	Marea Britanie	Australia	Africa de Sud				
Cablu de alimentare Nominal (min.) Tip Dimensiune conductor (min.)	125 V, 10 A SVT Nr. 3/18AWG	250 V H05VV-F 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	250 V H05VV-F 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	250 V Aprobat AS3191, pentru regim de lucru ușor sau normal 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	250 V, 6 A H05VV 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>				
Configurație ștecher (tip cu omologare locală) Nominal (min.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V, *1	250 V, *1	$5\pm 0,05$ $16,3\pm 0,5$ 38,5 $21\pm 0,5$ 22,2 22,2 22,2				

## **Toshiba Tec Corporation**



RO IMPRIMAT ÎN INDONEZIA RO1-33122

© 2019 TOSHIBA TEC CORPORATION Toate drepturile rezervate 1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPONIA